

Ko-1408/2017
K-5818

MEGHÍVÓ

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete

2017. május 30-án 10.30 órai kezdettel

a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában
(1105 Bp. X., Ihász utca 26.)
testületi ülést tart,
melyre ezúton meghívom.

Napirendi pontok:

1. **A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló önkormányzati határozat megalkotása** (írásbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
2. **Beszámoló a kultúra megőrzése, átörökítése és ápolása céljából együttműködési megállapodás megkötéséről a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel (1103 Budapest, Óhegy utca 11.)** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
3. **Beszámoló lengyel hagyományok megőrzése céljából 2017. május 1-jén Kőbányán az Óhegy parkban megrendezett Halmajális rendezvényről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
4. **Beszámoló a lengyel hagyományok megőrzése céljából együttműködve a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel 2017. május 3-án 18.00 órakor a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy u. 11.) az Istenanya Lengyelország Királynéja és a Lengyel Alkotmány 226. évfordulója alkalmából megrendezett rendezvényről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
5. **Beszámoló a lengyel kulturális hagyományok ápolása céljából 2017. május 8-án, 18.00 órakor a Kőbányai Széchenyi István Magyar-Német Két Tanítási Nyelvű Általános Iskolában (1108 Budapest, Újhegyi sétány 1-3.) szám alatt megrendezésre kerülő Danka Zoltán és Tóth Katalin műveiből „Mesék, Regék és Biblia” című kiállítás megnyitójáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
6. **Beszámoló a lengyel egyházi hagyományok megőrzése céljából együttműködve a Lengyel Perszonális Plébániával 2017. május 14-én 10.30 órakor a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy u. 11.) megrendezett kerülő első áldozásról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
7. **Beszámoló a 2017. I. félévi helyi rendezvényeinek és feladatok kijelölése és megtárgyalásáról a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos**

feladatok ellátásáról céljából a II. Kőbányai Balkán Estről (szóbeli előterjesztés)

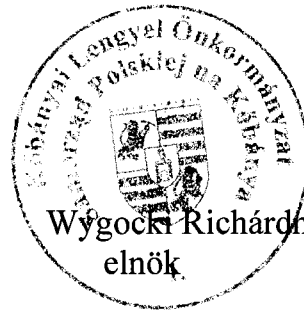
Előadó: Wygocki Richárdné elnök

8. **Beszámoló a lengyel egyházi hagyományok megőrzése céljából együttműködve a Lengyel Perszonális Plébániával 2017. május 28-án 10.30 órakor a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy u. 11.) búcsú alkalmából megrendezett kerülő Anyák napjáról és Gyermeknapról (szóbeli előterjesztés)**

Előadó: Wygocki Richárdné elnök

Esetleges távolmaradását kérem, a Polgármesteri Hivatal 431-8748-as telefonszámán jelezni szíveskedjék.

Budapest, 2017. május 24.



Wygocki Richárdné s.k.
elnök

**KŐBÁNYAI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.**

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2017. május 30-án 11.30 órai kezdettel a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Bp. X., Ihász u. 26.) földszint 7. szám alatti irodában megtartott rendes képviselő-testületi ülésén.

Jelen vannak:

Wygocki Richárdné	elnök
Garai Balázs	elnökhelyettes
Segesdy Katarzyna Natalia	képviselő

A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:

dr. Éder Gábor	jogász
Jógáné Szabados Henrietta	civil és nemzetiségi referens

Wygocki Richárdné, a Kőbányai Lengyel Önkormányzat elnöke üdvözlí a megjelenteket és a rendes testületi ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülésen 3 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes. Bejelenti, hogy a jegyzőkönyv magyar nyelven készül. Kér mindenkit, hogy az ülés jelenléti ívét írják alá, amely a jegyzőkönyvük, amely közokiratnak minősül mellékletét képezi az elkészített meghívóval és az írásbeli előterjesztésekkel együtt.

Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Garai Balázs képviselót bizza meg a Képviselő-testület. Kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

57/2017. (V. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésével Garai Balázs képviselót megbizza.

Elnök: Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta civil és nemzetiségi referens vezeti.

Elnök: Ismerteti a napirendi pontokat, majd kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

58/2017. (V. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló önkormányzati határozat megalkotása** (írásbeli előterjesztés)
2. **Beszámoló a kultúra megőrzése, átörökítése és ápolása céljából együttműködési megállapodás megkötéséről a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel (1103 Budapest, Óhegy utca 11.)** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
3. **Beszámoló lengyel hagyományok megőrzése céljából 2017. május 1-jén Kőbányán az Óhegy parkban megrendezett Halmajális rendezvényről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
4. **Beszámoló a lengyel hagyományok megőrzése céljából együttműködve a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel 2017. május 3-án 18.00 órakor a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy u. 11.) az Istenanya Lengyelország Királynéja és a Lengyel Alkotmány 226. évfordulója alkalmából megrendezett rendezvényről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
5. **Beszámoló a lengyel kulturális hagyományok ápolása céljából 2017. május 8-án, 18.00 órakor a Kőbányai Széchenyi István Magyar-Német Két Tanítási Nyelvű Általános Iskolában (1108 Budapest, Újhegyi sétány 1-3.) szám alatt megrendezésre kerülő Danka Zoltán és Tóth Katalin műveiből „Mesék, Regék és Biblia” című kiállítás megnyitójáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
6. **Beszámoló a lengyel egyházi hagyományok megőrzése céljából együttműködve a Lengyel Perszonális Plébániával 2017. május 14-én 10.30 órakor a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy u. 11.) megrendezett kerülő első áldozásról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
7. **Beszámoló a 2017. I. félévi helyi rendezvényeinek és feladatok kijelölése és megtárgyalásáról a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátásáról céljából a II. Kőbányai Balkán Estről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
8. **Beszámoló a lengyel egyházi hagyományok megőrzése céljából együttműködve a Lengyel Perszonális Plébániával 2017. május 28-án 10.30 órakor a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy u. 11.) búcsú alkalmából megrendezett kerülő Anyák napjáról és Gyermeknapról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök

1. napirendi pont tárgya: A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló önkormányzati határozat megalkotása (írásbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a Magyarország 2017. évi központi költségvetéséről szóló 2016. évi XC. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) alapján elkészítettem a Kőbányai Lengyel Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2016. évi költségvetési beszámolóját. A 2016. évi költségvetési beszámoló alapján terjesztem elő a 2016. évi költségvetés beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat tervezetét (a továbbiakban: Tervezet). A Tervezet összeállításánál figyelembe vételre kerültek az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által közzétett, az Önkormányzat működési költségeire biztosított támogatásról szóló Támogatói Okiratban foglaltak. Kéri a képviselők véleményét, majd a szavazatok megtételére.

Jógáné Szabados Henrietta: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló Önkormányzati határozat megalkotásával az Önkormányzat eleget tesz az Áht. 91. § (3) bekezdésében foglaltaknak, amely szerint a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat tervezetét a jegyző készíti elő és az elnök terjeszti a Képviselő-testület elé úgy, hogy az a Képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

Elnök: Köszöni a tájékoztatást, és szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

59/2017. (V. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének önkormányzati határozata a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 1. melléklete szerint megalkotja a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló önkormányzati határozatot.

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi költségvetése végrehajtásáról szóló zárszámadásának

- a) költségvetési bevétele: 2 522 831 Ft,
- b) finanszírozási bevétele: 27 033 Ft,
- c) költségvetési kiadása: 2 357 820 Ft,
- d) finanszírozási kiadása: 0 Ft.

2. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi összevont (konszolidált) beszámolóját az 1. melléklet határozza meg.

3. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi bevételeinek és kiadásainak elszámolását kiemelt előirányzatonként a 2. melléklet határozza meg.

4. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi vagyongkimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, valamint a „0”-ra leírt eszközökről a 3. melléklet határozza meg.

5. A 2016. évi zárszámadás nem tartalmazott olyan fejlesztési célt, amely megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Gst.) 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése vált szükségessé.

6. A Kőbányai Lengyel Önkormányzatnak a Gst. 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem állt fenn.

7. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat közvetett támogatás nem nyújtott.

8. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi költségvetési maradványa 192 044 Ft. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat a költségvetési maradványt a 4. mellékletben meghatározottak szerint használhatja fel.

9. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2017. május 31.

Felelős: elnök

(A határozat mellékletei a jegyzőkönyv 1. mellékletét képezik.)

2. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kultúra megőrzése, átörökítése és ápolása céljából együttműködési megállapodás megkötéséről a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy előzetes tárgyalásokat folytatott a megkötésére a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) elnök asszonyával Molnárné Sagun Mónikával, akivel megegyeztek abban, hogy a kulturális rendezvények, hagyományokat ápoló események, nemzeti, és külföldi lengyel vonatkozású ünnepek közös lebonyolításában együttműködnek. Kéri a képviselők véleményét, majd a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

60/2017. (V. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök beszámolóját a **kultúra megőrzése, átörökítése és ápolása céljából a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel (1103 Budapest, Óhegy utca 11.)** együttműködési megállapodás megkötéséről elfogadja.

3. napirendi pont tárgya: Beszámoló a lengyel hagyományok megőrzése céljából 2017. május 1-jén Kőbányán az Óhegy parkban megrendezett Halmajális rendezvényről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: **Elnök:** Tájékoztatja a képviselőket, hogy a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat közösen részt vettek Kőbányán az Óhegy parkban 2017. május 1-jén megrendezett Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényen, amelynek keretében halászléfőző versenyre is került sor. Az egész napos kulturális műsoron részt vett Garai Balázs képviselő és Segesdy Katarzyna Natalia képviselő. Kéri a képviselőket, hogy fogadják el a beszámolót. Kéri a szavazatok megtételét.

Garai Balázs és Segesdy Katarzyna Natalia: Örömmel vettek részt a programon és javasolják a beszámoló elfogadását.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

61/2017. (V. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök beszámolóját a feladatalapú támogatásról, valamint a **lengyel hagyományok megőrzése céljából Kőbányán az Óhegy parkban 2017. május 1-jén megrendezett kerülő Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényről** elfogadja

4. napirendi pont tárgya: Beszámoló a lengyel hagyományok megőrzése céljából együttműködve a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel 2017. május 3-án 18.00 órakor a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy u. 11.) az Istenanya Lengyelország Királynéja és a Lengyel Alkotmány 226. évfordulója alkalmából megrendezett rendezvényről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **lengyel hagyományok megőrzése céljából a 2017. május 3-án 18.00 órakor a Lengyel Perszonális Templomban és a Lengyel Házban (1103 Bp., Óhegy utca 11.) kerül megrendezett az Istenanya Lengyelország Királynéja és a Lengyel Alkotmány 226. évfordulója alkalmából a rendezvény.** Az ünnepség Szentmisével kezdődött a Hazáért, amelyet Krzysztof Grzelak atya mutat be Bese Gergő atya – a magyarországi lengyel ügyek kiemelkedő alakjának – koncelebrálásával, majd sor került a Szent Kinga lengyel kórus koncertjére. A program a *Jasna Góra-i* fohással zárult. Kéri a képviselőket, hogy fogadják el a beszámolót. Kéri a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

62/2017. (V. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök beszámolóját a **lengyel hagyományok megőrzése céljából 2017. május 3-án, 18. 00 órakor az Istenanya Lengyelország Királynéja és a Lengyel Alkotmány 226. évfordulója alkalmából a Lengyel Perszonális Templomban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megrendezett ünnepségről** elfogadja.

5. napirendi pont tárgya: Beszámoló a lengyel kulturális hagyományok ápolása céljából 2017. május 8-án, 18.00 órakor a Kőbányai Széchenyi István Magyar-Német Két Tanítási Nyelvű Általános Iskolában (1108 Budapest, Újhegyi sétány 1-3.) szám alatt megrendezett Danka Zoltán és Tóth Katalin műveiből „Mesék, Regék és Biblia” című kiállítás megnyitójáról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **lengyel kulturális hagyományok ápolása céljából 2017. május 8-án a Kőbányai Széchenyi István Magyar-Német Két Tanítási Nyelvű Általános Iskolában (1108 Budapest, Újhegyi sétány 1-3. 1.)** nyílt közös kiállítás Danka Zoltán és Tóth Katalin műveiből „**Mesék, regék és Biblia**” címmel. Kéri a képviselőket, hogy fogadják el a beszámolót. Kéri a szavazatok megtételét.

Segesdy Katarzyna Natalia: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

63/2017. (V. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök tájékoztatóját a **lengyel kulturális hagyományok ápolása céljából** 2017. május 8-án, 18.00 órakor a Kőbányai Széchenyi István Magyar-Német Két Tanítási Nyelvű Általános Iskolában (1108 Budapest, Újhegyi sétány 1-3. 1.) **Danka Zoltán és Tóth Katalin** műveiből „**Mesék, regék és Biblia**” című **kiállítás megnyitójáról** elfogadja.

6. napirendi pont tárgya: Beszámoló a lengyel egyházi hagyományok megőrzése céljából együttműködve a Lengyel Perszonális Plébániával 2017. május 14-én 10.30 órakor a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy u. 11.) megrendezett Első áldozási ünnepségről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, **hogy a lengyel egyházi hagyományok megőrzése céljából** együttműködve a Lengyel Perszonális Plébániával 2017. május 14-én 10.30 órakor a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy u. 11.) megrendezik az **Első áldozási ünnepséget**, amelyen részt vesznek a képviselők és gyermekeik is. Javasolja, hogy az elsőáldozás költségeihez bruttó 60 000 Ft keretösszeggel járuljanak hozzá a 2017. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Kéri a képviselőket, hogy fogadják el a beszámolót. Kéri a szavazatok megtételét.

Segesdy Katarzyna Natalia: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

64/2017. (V. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **lengyel egyházi hagyományok megőrzése céljából** együttműködve a Lengyel Perszonális Plébániával **2017. május 14-én** 10.30 órakor a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy u. 11.) megrendezik az **Első áldozási ünnepséget**.

7. napirendi pont tárgya: Beszámoló a 2017. I. félévi helyi rendezvényeinek és feladatok kijelöléséről és megtárgyalásáról a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a II. Kőbányai Balkán Estről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** 2017. május 27-én 18.00 –24.00 óráig a **Kőbányai Lengyel, Görög és Szerb Önkormányzat közösen megrendezték a II. Kőbányai Balkán Estet** Kőbányán Újhegyen, a Mélytónál. A rendezvényt megnyitotta Kovács Róbert, Kőbánya polgármestere, köszöntőt mondott Kollátosz

Jorgosz elnök. A rendezvény keretein belül bemutatásra került a Jantra Lengyel Néptáncgyűttes, a Rila Zenekar, a HaGaBi Zenekar és Básits Branka népdalénekes, a Kritiki Skepsi színházi társulat és táncsoport, a Kőbányai Ifjúsági Zenekar Kollátosz Jorgosz vezetésével, továbbá hastánc, tűztánc, a görög szólótáncosok, a görögországi Litóchoro város táncgyűttese, a Tabán Szerb Folklórcentrum Egyesület, a Trombitás Zenekar Szerbiából és Gasztronómiai bemutató – kóstoló a Balkan grill jóvoltából. A rendezvényen lengyel, görög és szerb ételek és italok várták kedves vendégeiket. Az est 24.00 órakor táncházzal zárult. Kéri a képviselőket, hogy fogadják el a beszámolót. Kéri a szavazatok megtételét.

Garai Balázs és Segesdy Katarzyna Natalia: Örömmel vettek részt a programon és javasolják a beszámoló elfogadását.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

65/2017. (V. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök beszámolóját a **lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a 2017. május 27-én Kőbányán, a Mélytónál megrendezett II. Kőbányai Balkán Estről** elfogadja.

8. napirendi pont tárgya: Beszámoló a lengyel egyházi hagyományok megőrzése céljából együttműködve a Lengyel Perszonális Plébániával 2017. május 28-án 10.30 órakor a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy u. 11.) búcsú alkalmából megrendezett Anyák napjáról és Gyermeknapról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **lengyel egyházi hagyományok megőrzése céljából** együttműködve a Lengyel Perszonális Plébániával 2017. május 28-án 10.30 órakor a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy u. 11.) a búcsú alkalmából megrendezték az **Anyák napját és Gyermeknapot**, amelyen részt vettek a képviselők és gyermekeik is. Kéri a képviselőket, hogy fogadják el a beszámolót. Kéri a szavazatok megtételét.

Segesdy Katarzyna Natalia: Egyetért az elnök javaslatával.

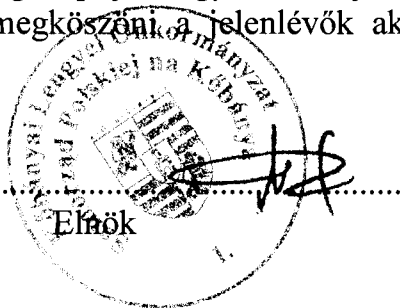
Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

66/2017. (V. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök beszámolóját a **lengyel egyházi hagyományok megőrzése céljából** együttműködve a Lengyel Perszonális Plébániával **2017. május 28-án** 10.30 órakor a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy u. 11.) megrendezett **Anyák napjáról és Gyermeknapról** elfogadja.

Elnök: Megállapítja, hogy további javaslat vagy észrevétel a képviselők részéről nem érkezett, megköszöni a jelenlévők aktív részvételét, és a testületi ülést 10.55 kor bezárja.



K.m.f.

.....
Gaudi Balázs
Jegyzőkönyv-hitelesítő

Előterjesztés
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi költségvetési beszámolójáról,
zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló önkormányzati határozat megalkotásáról

I. Tartalmi összefoglaló

A Magyarország 2017. évi központi költségvetéséről szóló 2016. évi XC. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) alapján elkészítettem a Kőbányai Lengyel Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2016. évi költségvetési beszámolóját. A 2016. évi költségvetési beszámoló alapján terjesztem elő a 2016. évi költségvetés beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat tervezetét (a továbbiakban: Tervezet). A Tervezet összeállításánál figyelembe vételre kerültek az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által közzétett, az Önkormányzat működési költségeire biztosított támogatásról szóló Támogatói Okiratban foglaltak.

Az Áht. 91. § (1) és (3) bekezdése értelmében a zárszámadás határozattervezetével együtt a képviselő-testület részére tájékoztatásul be kell nyújtani a Magyar Államkincstár 68/B. § szerinti ellenőrzése keretében a helyi nemzetiségi önkormányzat éves költségvetési beszámolójával kapcsolatosan elkészített jelentését.

A Magyar Államkincstár a Lengyel Önkormányzat 2016. évi költségvetési beszámolóját az előterjesztés készítése időpontjában még nem hagyta jóvá, ezért azt a Képviselő-testület részére tájékoztatásul nem tudom bemutatni a Magyar Államkincstár ellenőrzése keretében elkészített jelentést, mivel az nem áll rendelkezésre. A zárszámadási határozattervezet a Lengyel Önkormányzat konszolidált beszámolója alapján készült.

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi összevont (konszolidált) beszámolóját az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak alakulását az előterjesztés 3. melléklete tartalmazza.

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő lengyelekkel, valamint a lengyel kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat összefogja a kerületünkben élő lengyel nemzetiségeket, számos programot szerveztek a szabadidő kulturált, identitásukat megőrző eltöltésére. Évente több alkalommal részt vettek a Kőbányai Önkormányzat által szervezett nemzeti ünnepeken és koszorúzási ünnepségeken, illetve megünnepik a lengyel nemzeti ünnepeket. A Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére emléktábla megkoszorúzásán közösen a többi kőbányai nemzetiségi önkormányzattal részt vettek. A 2016. évi programjaik közül kiemelném a

Lengyel Kulturális Estet, a Hagyományörző Lengyel Gyermeknapot, a 22. Lengyel Keresztény Kulturális Napokat, a Lengyel - Magyar Sportnapot és Családi Fesztivált, a Lengyel Függetlenség Napját, a kerületi lengyel irodalmi szakkör gyerekeik, szülei és nyugdíjasoknak Auschwitz – Krakkó - Wieliczka-Zakopane autóbusszos háromnapos emlékutatót szerveztek, a lengyel ostyatörést, a Mikulás ünnepséget, a szépkorúak hagyományörző karácsonyi ünnepséget. A kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából, támogatták a Lengyel Országos Önkormányzat által kiadott, a Gloss Polonii kétnyelvű havi újság eljuttatását a X. kerületi lengyel családoknak. A kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen megszervezték a hagyományörző karácsonyi ünnepséget és megünnepelték a Nemzetiségek napját. A rendezvényeken rendszeresen kb. 60-80 fő vett részt, melyeket fényképekkel, videofelvételekkel is dokumentáltak

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi vagyongimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, valamint a „0”-ra leírt eszközökről az előterjesztés 4. melléklete tartalmazza.

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi költségvetési maradványa összesen 192 044 Ft. A maradvány felhasználása az alábbiak szerint történik:

- maradvány igénybevétel működési célra 192 044 Ft,
- maradvány igénybevétel felhalmozási célra 0 Ft.

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat a költségvetési maradványát az előterjesztés 5. mellékletében meghatározottak szerint használhatja fel.

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat pénzkészletének változását az előterjesztés 6. melléklete mutatja be.

II. Hatásvizsgálat

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló Önkormányzati határozat megalkotásával az Önkormányzat eleget tesz az Áht. 91. § (3) bekezdésében foglaltaknak, amely szerint a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat tervezetét a jegyző készíti elő és az elnök terjeszti a Képviselő-testület elé úgy, hogy az a Képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

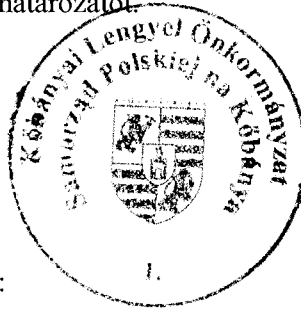
III. A végrehajtás feltételei

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló önkormányzati határozat megalkotásából eredő feladatok elvégzéséhez szükséges emberi és anyagi erőforrások rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

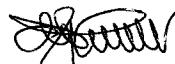
Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 1. melléklete szerint megalkotja a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló önkormányzati határozatot.

Budapest, 2017. május „30”




.....
Wygocki Richárdné

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:


Dr. Szabó Krisztián
jegyző

**Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2017. (... ..) határozata
a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi költségvetési beszámolójáról,
zárszámadásáról és pénzmaradványáról**

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi költségvetése végrehajtásáról szóló zárszámadásának
 - a) költségvetési bevétele: 2 522 831 Ft,
 - b) finanszírozási bevétele: 27 033 Ft,
 - c) költségvetési kiadása: 2 357 820 Ft,
 - d) finanszírozási kiadása: 0 Ft.
2. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi összevont (konszolidált) beszámolóját az 1. melléklet határozza meg.
3. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi bevételeinek és kiadásainak elszámolását kiemelt előirányzatonként a 2. melléklet határozza meg.
4. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi vagyonkimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, valamint a „0”-ra leírt eszközökről a 3. melléklet határozza meg.
5. A 2016. évi zárszámadás nem tartalmazott olyan fejlesztési célt, amely megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Gst.) 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése vált szükségessé.
6. A Kőbányai Lengyel Önkormányzatnak a Gst. 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem állt fenn.
7. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat közvetett támogatás nem nyújtott.
8. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi költségvetési maradványa 192 044 Ft. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat a költségvetési maradványt a 4. mellékletben meghatározottak szerint használhatja fel.
9. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

Adatellenőrző kód: -34-3696a76-6-15260-47-273e-1b78-1e-4e-7d35-591b

Adatellenőrző kód: -34-3696a76-6-15260-47-273e-1b78-1e-4e-7d35-591b

Fejezeti jellemző adatok

fejezet	cím/alcím
---------	-----------

A fejezet megnevezése, székhelye:

.....

Önkormányzati jellemző adatok

01 megye	8088 pénzügyi körzet	00 település- típus
-------------	-------------------------	---------------------------

A megye megnevezése, önkormányzat székhelye

.....

Szerv számjele

679594 PIR-törzsszám	1247 szektor	841106 szakágazat
-------------------------	-----------------	----------------------

A szerv megnevezése, székhelye:
KÖBÁNYAI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT

1102 Budapest Szent László tér 29

Irányító (fejezetet irányító) szerv:

.....

Összevont (konszolidált) beszámoló

típus	év	hónap	naptól	-	hónap	napig
05	2016	01	01	-	12	31

Budapest

2017 MÁJ 17.

.....év.....

h

a szerv gazdasági vezetője



a szerv vezetője

Készítette, ill. felvilágosítást nyújt:

Gurpi István

.....(név)

433-8110

.....(telefon)

Az irányító (fejezetet irányító) szerv részéről jóváhagyta:

.....(aláírás)

.....(név, telefon)

a szerv adatszolgáltatási, beszámolási tevékenységeit ellátó költségvetési szerv PIR-törzsszáma

5	1	0	0	0	8
---	---	---	---	---	---

a szerv könyvvizelési feladatainak teljesítésére használt számviteli program neve

POLISZ

Tartalomjegyzék	
Szám	Úrlap megnevezés
K01	Önkormányzati (irányító szerve) konszolidált beszámoló - K1-K8. Költségvetési kiadások
K02	Önkormányzati (irányító szerve) konszolidált beszámoló - B1-B7. költségvetési bevételek
K04	Önkormányzati (irányító szerve) konszolidált beszámoló - B8. Finanszírozási bevételek
K12	Önkormányzati (irányító szerve) konszolidált beszámoló - Konszolidált mérleg
K13	Önkormányzati (irányító szerve) konszolidált beszámoló - Konszolidált eredménykimutatás

Üres űrlapok jegyzéke	
Szám	Űrlap megnevezés
K03	Önkormányzati (irányító szervei) konszolidált beszámoló - K9. Finanszírozási kiadások

K01 - Önkormányzati (irányító szerve) konszolidált beszámoló - K1-K8. Költségvetési kiadások				
#	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg	Konszolidálás	Konszolidált összeg
2	3	4	5	6
18	Egyéb külső személyi juttatások (K123)	158 717	0	158 717
19	Külső személyi juttatások (=16+17+18) (K12)	158 717	0	158 717
20	Személyi juttatások (=15+19) (K1)	158 717	0	158 717
21	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (=22+...+28) (K2)	99 914	0	99 914
25	ebből: egészségügyi hozzájárulás (K2)	64 222	0	64 222
28	ebből: munkáltatót terhelő személyi jövedelemadó (K2)	35 692	0	35 692
29	Szakmai anyagok beszerzése (K311)	20 000	0	20 000
30	Üzemeltetési anyagok beszerzése (K312)	97 556	0	97 556
32	Készletbeszerzés (=29+30+31) (K31)	117 556	0	117 556
34	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (K322)	48 750	0	48 750
35	Kommunikációs szolgáltatások (=33+34) (K32)	48 750	0	48 750
38	Bérelti és lízing díjak (>=39) (K333)	55 000	0	55 000
44	Egyéb szolgáltatások (K337)	1 118 860	0	1 118 860
46	Szolgáltatási kiadások (=36+37+38+40+41+43+44) (K33)	1 173 860	0	1 173 860
50	Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K351)	300 766	0	300 766
59	Egyéb dologi kiadások (K355)	365 565	0	365 565
60	Különléle befizetések és egyéb dologi kiadások (=50+51+52+55+59) (K35)	666 331	0	666 331
61	Dologi kiadások (=32+35+46+49+60) (K3)	2 006 497	0	2 006 497
124	A helyi önkormányzatok előző évi elszámolásából származó kiadások (K5021)	12 577	0	12 577
127	Elvonások és befizetések (=124+125+126) (K502)	12 577	0	12 577
191	Egyéb működési célú kiadások (=122+127+128+129+140+151+162+164+176+177+178+179+190) (K5)	12 577	0	12 577
195	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése (K63)	45 760	0	45 760
196	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése (K64)	17 323	0	17 323
199	Beruházási célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K67)	17 032	0	17 032
200	Beruházások (=192+193+195+...+199) (K6)	80 115	0	80 115
268	Költségvetési kiadások (=20+21+61+121+191+200+205+267) (K1-K8)	2 357 820	0	2 357 820

PIR: 679594

Összevont (konszolidált) beszámoló

KŐBÁNYAI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT

Megye: 01 Pénzügyi körzet: 8088

Szakág: 841106 Szektor: 1247 Időszak: 2016.KONSZ

Készült: 2017.05.17 11:08

Értékítűpus: Forint

K02 - Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - B1-B7. költségvetési bevételek				
#	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg	Konszolidálás	Konszolidált összeg
2	3	4	5	6
32	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (=33+...+42) (B16)	2 517 764	0	2 517 764
34	ebből: központi kezelésű előirányzatok (B16)	2 187 764	0	2 187 764
39	ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szerveik (B16)	330 000	0	330 000
43	Működési célú támogatások államháztartáson belülről (=07+...+10+21+32) (B1)	2 517 764	0	2 517 764
205	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek (>=206+207) (B4082)	61	0	61
206	Kamatbevételek és más nyereségjellegű bevételek (=202+205) (B408)	61	0	61
218	Egyéb működési bevételek (>=219+220) (B411)	5 006	0	5 006
221	Működési bevételek (=186+187+190+192+199+...+201+208+216+217+218) (B4)	5 067	0	5 067
283	Költségvetési bevételek (=43+79+185+221+230+256+282) (B1-B7)	2 522 831	0	2 522 831

PIR: 679594

Összevont (konszolidált) beszámoló
KŐBÁNYAI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT

Megye: 01 Pénzügyi körzet: 8088

Szakág: 841106 Szektor: 1247 Időszak: 2016.KONSZ

Készült: 2017.05.17 11:08
Értéktípus: Forint

K04 - Önkormányzati (irányító szerve) konszolidált beszámoló - B8: Finanszírozási bevételek				
#	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg	Konszolidálás	Konszolidált összeg
2.	3	4	5	6
12	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele (B8131)			
14	Maradvány igénybevétele (=12+13) (B813)	27 033	0	27 033
23	Belföldi finanszírozás bevételei (=04+11+14+...+19+22) (B81)	27 033	0	27 033
32	Finanszírozási bevételek (=23+29+30+31) (B8)	27 033	0	27 033
		27 033	0	27 033

K12 - Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - Konszolidált mérleg

#	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg	Konszolidálás	Konszolidált összeg
1	2	3	4	5
10	C/II Pénztárak, csekkek, betétkönyvek (=C/II/1+C/II/2+C/II/3)	95 110	0	95 110
11	C/III-IV. Forintszámlák és Devizaszámlák (=C/III/1+C/III/2+C/IV/1+C/IV/2)	100 934	0	100 934
12	C) PÉNZESZKÖZÖK (=C/I+...+C/IV)	196 044	0	196 044
18	F) AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK (=F/1+F/2+F/3)	23 000	0	23 000
19	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (=A+B+C+D+E+F)	219 044	0	219 044
20	G/I-III Nemzeti vagyon és egyéb eszközök induláskori értéke és változásai	770 838	0	770 838
21	G/IV Felhalmozott eredmény	-744 055	0	-744 055
23	G/VI Mérleg szerinti eredmény	183 022	0	183 022
24	G/ SAJÁT TŐKE (= G/I+...+G/VI)	209 805	0	209 805
26	H/II Költségvetési évet követően esedékes kötelezettségek (=H/II/1+...+H/II/9)	4 763	0	4 763
27	H/III Kötelezettség jellegű sajátos elszámolások (=H/III/1+...+H/III/10)	4 000	0	4 000
28	H) KÖTELEZETTSÉGEK (=H/I+H/II+H/III)	8 763	0	8 763
30	J) PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK (=J/1+J/2+J/3)	476	0	476
31	FORRÁSOK ÖSSZESEN (=G+H+I+J)	219 044	0	219 044

K13 - Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - Konszolidált eredménykimutatás				
1	2	3	4	5
	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg	Konszolidálás	Konszolidált összeg
09	07 Egyéb működési célú támogatások eredményyszemléletű bevételei	2 517 764	0	2 517 764
11	09 Különféle egyéb eredményyszemléletű bevételek	6	0	6
12	III Egyéb eredményyszemléletű bevételek (=06+07+08+09)	2 517 770	0	2 517 770
13	10 Anyagköltség	97 556	0	97 556
14	11 Igénybe vett szolgáltatások értéke	1 222 610	0	1 222 610
17	IV Anyagjellegű ráfordítások (=10+11+12+13)	1 320 166	0	1 320 166
19	15 Személyi jellegű egyéb kifizetések	158 717	0	158 717
20	16 Bérjárulékok	99 903	0	99 903
21	V Személyi jellegű ráfordítások (=14+15+16)	258 620	0	258 620
22	VI Értécsökkenési leírás	63 083	0	63 083
23	VII Egyéb ráfordítások	692 940	0	692 940
24	A) TEVÉKENYSÉGEK EREDMÉNYE (=I+II+III-IV-V-VI-VII)	182 961	0	182 961
28	20 Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű eredményyszemléletű bevételek	61	0	61
32	VIII Pénzügyi műveletek eredményyszemléletű bevételei (=17+18+19+20+21)	61	0	61
43	B) PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (=VIII-IX)	61	0	61
44	C) MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (=±A+B)	183 022	0	183 022

Kőbányai Lengyel Önkormányzat
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

2. melléklet .../2017. (... ..) határozathoz
Fi-ban

1.	A Megnevezés	2016.12.31. teljesítés				F Összesen	G Teljesítés %-a (a módosított előiránnyal viszonyítva)
		Működés		Felhalmozás			
		B Kötelező feladat	C Önként vállalt feladat	D Kötelező feladat	E Önként vállalt feladat		
2.	Bevételek						
3.	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2 517 764				2 517 764	100,00%
4.	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről						
5.	B3 Közhatalmi bevételek						
6.	B4 Működési bevételek	5 067				5 067	100,00%
8.	B5 Felhalmozási bevételek						
7.	B6 Működési célú átvett pénzeszközök						
9.	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök						
10.	Költségvetési bevételek összesen	2 522 831				2 522 831	100,00%
11.	B813 Maradvány igénybevétele	27 033				27 033	100,00%
12.	B8 Finanszírozási bevételek összesen	27 033				27 033	100,00%
13.	Bevételek összesen	2 549 864				2 549 864	100,00%
14.	Kiadások						
15.	K1 Személyi juttatások	158 717				158 717	99,96%
16.	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	99 914				99 914	93,12%
17.	K3 Dologi kiadások	2 006 497				2 006 497	91,62%
18.	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai						
19.	K5 Egyéb működési célú kiadások	12 577				12 577	100,00%
21.	K6 Beruházások			80 115		80 115	98,77%
22.	K7 Felújítások						
20.	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások						
23.	Költségvetési kiadások összesen	2 277 705		80 115		2 357 820	92,47%
24.	K9 Finanszírozási kiadások						
25.	Kiadások összesen	2 277 705		80 115		2 357 820	92,47%
26.	Költségvetési hiány-többlet	245 126		-80 115		165 011	
27.	Finanszírozási hiány-többlet	27 033		0		27 033	
28.	Összes hiány-többlet	272 159		-80 115		192 044	
29.	Hiány belső finanszírozása	0		0		0	

Köbányai Lengyel Önkormányzat
1. Vagyongkimutatás 2016.12.31. a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő és a "0"-ra leírt eszközökről

3.1. melléklet.../2017. (... ..) határozathoz
PL-ban

1.	A	B	C	D	E	F	G	H	I
2.	Mégnevezés	Törzsvagyon				Törzsvagyonon kívüli egyéb vagyon		Összesen	
3.		Forgalomképtelen		Korl.forg.képes		Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték
4.	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték				
4.	I. Immateriális javak								
5.	1. Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok								
6.	2. Gépek, berendezések, felszerelések, járművek								
7.	3. Tenyészállatok								
8.	4. Beruházások, felújítások								
9.	5. Tárgyi eszközök érték helyesbítése								
10.	II. Tárgyi eszközök összesen								
11.	1. Tartós részesedések								
12.	2. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok								
13.	6. Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesbítése								
14.	III. Befektetett pénzügyi eszközök								
15.	IV. Koncesszióba, vagyonekezelésbe adott eszközök								
16.	A) Nemzeti vagyonba tartozó befektetett eszközök								
17.	I. Készletek								
18.	II. Értékpapírok								
19.	B) Nemzeti vagyonba tartozó forgóeszközök								
20.	I. Lekötött bankbetétek								
21.	II. Pénztárak, csekkék, betétkönyvek					95 110	95 110	95 110	95 110
22.	III. Forintszámlák					100 934	100 934	100 934	100 934
23.	IV. Devizaszámlák								
24.	V. Idegen pénzeszközök								
25.	C) Pénzeszközök összesen					196 044	196 044	196 044	196 044
26.	I. Költségvetési évben esedékes követelések								
27.	II. Költségvetési évet követően esedékes követelések								
28.	III. Követelés jellegű sajátos elszámolások								
29.	D) Követelések								
30.	I. December havi illetmények, munkabérek elszámolása								
31.	II. Utalványok, bérletek és más hasonló, készpénz-helyettesítő fizetési eszköznek nem minősülő eszközök elszámolásai								
32.	E) Egyéb sajátos eszközoldali elszámolások összesen								
33.	F) Aktív időbeli elhatárolások					23 000	23 000	23 000	23 000
34.	Eszközök					219 044	219 044	219 044	219 044
35.	I. Nemzeti vagyon induláskori értéke								
36.	II. Nemzeti vagyon változásai								
37.	III. Egyéb eszközök induláskori értéke					770 838	770 838	770 838	770 838
38.	IV. Felhalmozott eredmény					-744 055	-744 055	-744 055	-744 055
39.	V. Eszközök érték helyesbítésének forrása								
40.	VI. Mérleg szerinti eredmény					183 022	183 022	183 022	183 022
41.	G) Saját tőke összesen					209 805	209 805	209 805	209 805
42.	I. Költségvetési évben esedékes követelések								
43.	II. Költségvetési évet követően esedékes követelések					4 763	4 763	4 763	4 763
44.	III. Kötelezettség jellegű sajátos elszámolások					4 000	4 000	4 000	4 000
45.	H) Kötelezettségek összesen					8 763	8 763	8 763	8 763
46.	I) Kincstári számlavezetéssel kapcsolatos elszámolások							0	0
47.	J) Passzív időbeli elhatárolások					476	476	476	476
48.	Források					219 044	219 044	219 044	219 044

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1.	Megnevezés	Törzsvagyon				Törzsvagyonon kívüli egyéb vagyon		Összesen	
2.		Forgalomképtelen		Korl.forg.képes		Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték
3.		Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték				
4.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű immat.javak								
5.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű immat.javak								
6.	"0"-ra leírt, használaton kívüli immat.javak								
7.	I. Immateriális javak								
8.	"0"-ra leírt, de használatban lévő ingatlanok és k.v.é.jogok								
9.	"0"-ra leírt, használaton kívüli ingatlanok és k.v.é.jogok								
10.	1. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok								
11.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű gépek, ber., felszerelések, járművek								
12.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű gépek, ber., felszerelések, járművek					63 083	0	63 083	0
13.	"0"-ra leírt, használaton kívüli gépek, ber., felsz. járművek								
14.	2. Gépek, berendezések és felszerelések, járművek					63 083	0	63 083	0
15.	"0"-ra leírt, de használatban lévő tenyészállatok								
16.	"0"-ra leírt, használaton kívüli tenyészállatok								
17.	3. Tenyészállatok								
18.	II. Tárgyi eszközök					63 083	0	63 083	0
19.	"0" leírt eszközök összesen					63 083	0	63 083	0

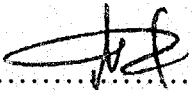
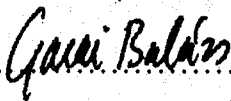
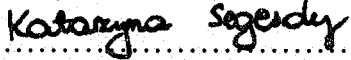
az érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről

	A	B
1.	Megnevezés	Mennyiség (db)
2.	Szakmai nyilvántartásokban szereplő képzőművészeti alkotások	0
3.	Régészeti leletek	0
4.	Kép- és hangarchívumok	0
5.	Gyűjtemények	0
6.	Kulturális javak	0
7.	Függő követelések	0
8.	Függő kötelezettségek	0
9.	Biztos (jövőbeni) követelések	0

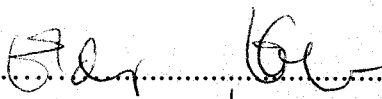
1.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
2.	Megnevezés	2016. évi költségvetési maradvány	Személyi juttatások K1	Munkaadókat terhelő járulékok és szoc. hozz. adó K2	Dologi kiadások K3	Egyéb működési célú kiadások K5	Beruházások K6	Felújítások K7	Egyéb felhalmozási célú kiadások K8	Maradvány igénybevétel összesen
3.		192 044								
4.	2017. évi eredeti költségvetésbe tervezve B 813				100 000					100 000
5.	Felosztható pénzmaradvány B 813		10 000		82 044					92 044
6.	Összesen:				182 044					192 044

J E L E N L É T I Í V

a Kőbányai Lengyel Önkormányzat
2017. május 30-án 10.30 órai kezdettel
megtartott testületi ülésén

- 1./ Wygocki Richárdné 
- 2./ Garai Balázs 
- 3./ Segesdy Katarzyna Natalia 

Meghívottak:

- dr. Éder Gábor jogász:..... 
- Jógáné Szabados Henrietta referens:..... 